

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 720/2009

zo 6. augusta 2009,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 884/2006 o pravidlách uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005, pokiaľ ide o referenčné ceny, výpočet financovania nákladov a fyzickú inšpekciu ryže

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1290/2005 z 21. júna 2005 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky⁽¹⁾, a najmä jeho článok 42,

keďže:

- (1) V súlade s prílohou IV k nariadeniu Komisie (ES) č. 884/2006 z 21. júna 2006 o pravidlách uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005, pokiaľ ide o financovanie intervenčných opatrení vo forme verejného skladovania Európskym poľnohospodárskym záručným fondom (EPZF) a zaúčtovanie operácií verejného skladovania platobnými agentúrami členských štátov⁽²⁾, sa pri metóde výpočtu finančných nákladov na zdroje uvoľnené členskými štátmi na nákup produktov vyžaduje stanovenie úrokových sadzieb uplatniteľných na daný účtovný rok.
- (2) Toto stanovenie je založené na priemernej úrokovej sadzbe, skutočne znášanej počas referenčného obdobia, ktorú by členské štáty mali oznámiť Komisii na jej žiadosť do určitého termínu. Z dôvodu jednotnosti by sa mal pre toto oznámenie použiť formulár, ktorý Komisia poskytne členským štátom.
- (3) Členské štáty, ktoré nezareagujú na túto žiadosť Komisie zaslaním oznámenia v náležitej forme a v stanovenom termíne, by sa mali považovať za také členské štáty, ktoré neznášajú žiadne úrokové náklady počas referenčného obdobia.
- (4) V prípade členských štátov, ktoré v oznámení vyhlásia, že počas referenčného obdobia neznášali žiadne úrokové náklady, pretože nemali počas daného obdobia vo verejných skladoch poľnohospodárske produkty, by sa mala jasne stanoviť úroková sadzba, ktorá sa má použiť na finančné náklady na zdroje uvoľnené členskými štátmi na nákup produktov.
- (5) Nariadením Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)⁽³⁾ sa zaviedlo rozlišovanie medzi referenčnými cenami a intervenčnými cenami. Preto je potrebné prispôsobiť určité ustanovenia nariadenia (ES) č. 884/2006.
- (6) Nariadením Komisie (ES) č. 670/2009 z 24. júla 2009, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o verejnú intervenciu na základe verejnej súťaže na nákup pšenice tvrdej alebo nelúpanej ryže, a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 428/2008 a (ES) č. 687/2008⁽⁴⁾, sa zavádzajú nové pravidlá týkajúce sa fyzickej inšpekcie ryže. Preto je potrebné prispôsobiť určité ustanovenia nariadenia (ES) č. 884/2006.
- (7) Nariadenie (ES) č. 884/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (8) Z dôvodu riadneho spravovania intervenčných opatrení zahrňajúcich verejné skladovanie by sa mali zmeny a doplnenia týkajúce sa rozlišovania medzi referenčnou cenou a intervenčnou cenou uplatňovať od 1. októbra 2009, čo je začiatkový dátum nového účtovného roku.
- (9) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru poľnohospodárskych fondov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy I, IV, VI, VII, X a XII k nariadeniu (ES) č. 884/2006 sa menia a dopĺňajú v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Body 3 až 6 prílohy sa uplatňujú od 1. októbra 2009.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 1.
⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 171, 23.6.2006, s. 35.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.
⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 194, 25.7.2009, s. 22.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. augusta 2009.

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

PRÍLOHA

Prílohy I, IV, VI, VII, X a XII k nariadeniu (ES) č. 884/2006 sa menia a dopĺňajú takto:

1. V prílohe I sa druhý pododsek bodu B.III.2. nahrádza takto:

„Uplatňujú sa pravidlá stanovené v bode II prílohy II, ak sa hmotnosť skladovaných produktov zaznamenaná počas fyzickej inšpekcie odlišuje od účtovnej hmotnosti o 5 % alebo viac v prípade obilnín a ryže pri ich skladovaní v sile alebo v halovom sklade.“

2. Príloha IV sa mení a dopĺňa takto:

a) V bode I.1 sa druhá veta nahrádza takto:

„Táto jednotná úroková sadzba zodpovedá priemeru termínovaných trojmesačných a dvanásťmesačných sadzieb EURIBOR zistených počas referenčného obdobia šiestich mesiacov, ktoré stanoví Komisia, s príslušným tretinovým a dvojtretinovým vyváženíím.“

b) Bod I. 2 sa mení a dopĺňa takto:

i) Prvý pododsek sa nahrádza takto:

„S cieľom určiť uplatniteľné úrokové sadzby na príslušné účtovné obdobie členské štáty oznámia Komisii na jej žiadosť priemernú úrokovú sadzbu, ktorú v skutočnosti využívali počas referenčného obdobia uvedeného v odseku 1, najneskôr do termínu uvedeného v danej žiadosti. Oznámenia sa uskutočňujú s použitím formulárov, ktoré Komisia poskytne členským štátom.“

ii) Za druhý pododsek sa vkladá tento pododsek:

„V prípade, že členský štát nezašle oznámenie v podobe formulára a do termínu uvedených v prvom pododseku, úroková miera využívaná členským štátom sa považuje za 0 %. V situácii, keď členský štát vyhlási, že neznášal žiadne úrokové náklady, pretože nemal počas referenčného obdobia vo verejných skladoch poľnohospodárske produkty, mala by sa na členský štát uplatniť jednotná úroková sadzba stanovená Komisiou.“

iii) V treťom pododseku sa zrušuje prvá veta a druhá veta sa nahrádza takto:

„Ak však Komisia zistí, že úroveň úrokových sadzieb pre niektorý členský štát je nižšia ako jednotná úroková sadzba, stanoví pre tento členský štát úrokovú sadzbu na nižšej úrovni.“

3. V prílohe IV bode II.1 sa tretí pododsek nahrádza takto:

„Navýšenie uvedené v prvom pododseku sa vypočíta tak, že sa referenčná cena príslušného produktu uvedená v článku 8 nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007 (*) vynásobí prípustnou odchýlkou, ktorá sa pre tento produkt uvádza v článku 8 ods. 2 tohto nariadenia.“

(*) Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.“

4. V prílohe VII sa bod III nahrádza takto:

„III. HOVÄDZIE MÁSO

Na účely uplatňovania ustanovení prílohy X a bodov 2 písm. a) a c) prílohy XII sa pre vykostené hovädzie mäso použije referenčná cena uvedená v článku 8 nariadenia (ES) č. 1234/2007 vynásobená koeficientom 1,47.“

(5) Príloha X sa mení a dopĺňa takto:

a) V písmene a) sa prvý pododsek nahrádza takto:

„Ak sa prekročia prípustné odchýlky týkajúce sa skladovania alebo spracovania produktov alebo ak sa zistí, že chýbajú určité množstvá v dôsledku krádeže či iných zistiteľných príčin, hodnota chýbajúcich množstiev sa vypočíta tak, že sa tieto množstvá vynásobia referenčnou cenou uvedenou v článku 8 nariadenia (ES) č. 1234/2007 uplatniteľnou na každý produkt podľa štandardnej akosti v prvý deň prebiehajúceho účtovného obdobia a navýšenou o 5 %.“

b) Písmeno b) sa mení a dopĺňa takto:

i) prvý pododsek sa nahrádza takto:

„Ak je však v deň, keď sa zistí strata množstiev, priemerná trhovú cena pre štandardnú akosť v členskom štáte, kde sa skladovanie uskutočňuje, vyššia ako 105 % základnej referenčnej ceny uvedenej v článku 8 nariadenia (ES) č. 1234/2007, zmluvná strana preplatí intervenčným agentúram trhovú cenu zaregistrovanú členskými štátmi navýšenú o 5 %.“;

ii) tretí pododsek sa nahrádza takto:

„Rozdiely medzi inkasovanými sumami v zmysle uplatňovania trhovej ceny a zaúčtovanými sumami v EPZF s uplatnením referenčnej ceny uvedenej v článku 8 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa pripíšu EPZF na konci účtovného obdobia medzi ostatné kreditné položky.“

6. V prílohe XII bode 2 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) v prípade živelných pohrôm, pokiaľ sa osobitnými ustanoveniami v prílohe VII neustanovuje inak, sa hodnota produktov vypočíta tak, že sa vynásobia príslušné množstvá základnou referenčnou cenou uvedenou v článku 8 nariadenia (ES) č. 1234/2007 platnou pre štandardnú akosť v prvý deň bežného účtovného obdobia zníženou o 5 %.“